

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/1550**af 17. september 2015****om gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 for så vidt angår import og raffinering af sukkerprodukter henhørende under KN-kode 1701 i henhold til præferenceaftaler for produktionsåret 2015/16 og 2016/17**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, særlig artikel 178, artikel 180 og artikel 192, stk. 5,

ud fra følgende betragtninger:

- (1) forordning (EU) nr. 1308/2013 ophæver og erstatter Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 ⁽²⁾ og fastlægger specifikke regler for import og raffinering af sukkerprodukter. Ved forordning (EU) nr. 1308/2013 bemyndiges Kommissionen til at vedtage delegerede retsakter og gennemførelsesretsakter i denne forbindelse. For at sikre et velfungerende system til import og raffinering af sukkerprodukter henhørende under KN-kode 1701 i henhold til præferenceaftaler i den nye retlige ramme, bør visse regler vedtages ved hjælp af sådanne retsakter. De nye regler bør træde i stedet for gennemførelsesbestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 828/2009 ⁽³⁾, som udløber den 30. september 2015.
- (2) Der er ved Kommissionens delegerede forordning (EU) 2015/1538 ⁽⁴⁾ fastsat krav, der skal opfyldes ved ansøgning om importlicenser for sukker henhørende under KN-kode 1701 i henhold til præferenceaftaler. Der bør fastsættes yderligere regler for indgivelse af importlicensansøgninger, importlicensers udstedelse og gyldighed samt meddelelser vedrørende importlicenser.
- (3) For at undgå svigagtige ansøgninger bør listen over omfattede lande i bilag I til denne forordning kun omfatte de lande, der er identificeret som nuværende eller potentielle eksportører af sukker til EU. Lande, der ikke for øjeblikket er opført i bilag I til nærværende forordning, men som enten er opført i bilag I til forordning (EF) nr. 1528/2007 ⁽⁵⁾ eller i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 978/2012 ⁽⁶⁾, bør kunne optages i bilag I til nærværende forordning. Med henblik herpå skal de pågældende lande anmode Kommissionen om at blive opført i bilag I til nærværende forordning.
- (4) Kommissionens forordning (EF) nr. 376/2008 ⁽⁷⁾ bør finde anvendelse på importlicenser udstedt i henhold til denne forordning, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.
- (5) I betragtning af, at import under visse præferenceordninger ikke er underlagt en begrænset kvotemængde, bør toldprocedurerne lettes med henblik på fastsættelse af importtold med en traditionel tolerance på plus eller minus 5 % for licenser til præferencesukkerimport.

⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsforordningen) (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 828/2009 af 10. september 2009 om gennemførelsesbestemmelser for produktionsåret 2009/2010 til 2014/15 for import og raffinering af sukkerprodukter henhørende under pos. 1701 i forbindelse med præferenceaftaler (EUT L 240 af 11.9.2009, s. 14).

⁽⁴⁾ Kommissionens delegerede forordning (EU) 2015/1538 af 23. juni 2015 om supplerende bestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 for så vidt angår ansøgninger om importlicens, overgang til fri omsætning og dokumentation for raffinering af sukkerprodukter henhørende under KN-kode 1701 i forbindelse med præferenceaftaler, for produktionsårene 2015/16 og 2016/17 og om ændring af Kommissionens forordning (EF) nr. 376/2008 og (EF) nr. 891/2009 (se side 1 i denne EUT).

⁽⁵⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1528/2007 af 20. december 2007 om anvendelse af de ordninger for varer med oprindelse i bestemte lande i gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS), der er fastlagt i aftaler om indgåelse af økonomiske partnerskabsaftaler eller i aftaler, som fører til indgåelse af økonomiske partnerskabsaftaler (EUT L 348 af 31.12.2007, s. 1).

⁽⁶⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 978/2012 af 25. oktober 2012 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 732/2008 (EUT L 303 af 31.10.2012, s. 1).

⁽⁷⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 376/2008 af 23. april 2008 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter (EUT L 114 af 26.4.2008, s. 3).

- (6) For at alle erhvervsdrivende kan blive behandlet ens, bør den periode, hvori der kan ansøges om og udstedes licenser, fastsættes.
- (7) Sukker, der importeres til raffinering, kræver særlig overvågning fra medlemsstaternes side. Derfor bør de erhvervsdrivende allerede i importlicensansøgningen anføre, hvorvidt det importerede sukker er beregnet til raffinering.
- (8) I henhold til artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 ⁽¹⁾ skal de erhvervsdrivende i de medlemsstater, hvor de er momsregistrerede, forelægge bevis for, at de har handlet med sukker i en vis periode. Erhvervsdrivende, der er godkendt i henhold til artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 952/2006 ⁽²⁾, bør kunne deltage i handelen med præferencesukker uden at forelægge et sådant bevis.
- (9) Licensansøgninger bør være forsynet med et referencenummer for et tredjeland, der er opført i bilag I til nærværende forordning.
- (10) I forbindelse med licenser, der er gyldige indtil den 30. september for sukker, der lastes senest den 15. september, vil små forsinkelser i logistikkæden bortset fra force majeure kunne resultere i, at den fysiske import finder sted efter den 30. september. For at undgå risikoen for, at den fulde told skal betales, og sikkerhedsstillelsen fortabes, bør importørerne have mulighed for at importere det sukker, der er lastet senest den 15. september i et produktionsår på grundlag af en importlicens, som er udstedt for det pågældende produktionsår. Derfor bør medlemsstaterne forlænge importlicensens gyldighed, hvis importøren fremlægger bevis for, at sukkeret er lastet senest den 15. september.
- (11) For at kunne administrere aftalerne forsvarligt bør Kommissionen have de relevante oplysninger i god tid.
- (12) I overensstemmelse med artikel 192, stk. 3, i forordning (EU) nr. 1308/2013 bør det i de første tre måneder af hvert produktionsår kun være heltidsraffinaderier, der er i stand til at ansøge om importlicenser for sukker til raffinering. Licenserne skal være gyldige indtil udgangen af det produktionsår, de er udstedt for. For at sikre overholdelsen af den eksklusive importkapacitet for heltidsraffinaderier, som er fastsat i artikel 192, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1308/2013, bør der fastsættes regler om oplysninger, der skal meddeles til Kommissionen.
- (13) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Anvendelsesområde

1. Denne forordning fastsætter for produktionsårene 2015/16 og 2016/17 gennemførelsesbestemmelser til forordning (EU) nr. 1308/2013, hvad angår import og raffinering af sukkerprodukter henhørende under KN-kode 1701, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 1528/2007 og forordning (EU) nr. 978/2012, med oprindelse i et af de lande, der er opført i bilag I til nærværende forordning, hvad angår:

- a) importlicensansøgninger
 - b) importlicensers udstedelse og gyldighed
 - c) medlemsstaternes meddelelser til Kommissionen vedrørende importlicenser, herunder de mængder af produktet under KN-kode 1701, der er importeret og raffineret.
2. Et tredjeland, der er opført i bilag I til forordning (EF) nr. 1528/2007 eller i bilag I til forordning (EF) nr. 978/2012, vil på egen anmodning kunne optages i bilag I til nærværende forordning.
3. Import fra tredjelandslande, der er opført i bilag I til denne forordning og omfattet af det referencenummer, der er angivet i nævnte bilag, er toldfri og kontingentfri.

⁽¹⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning (EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13).

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 952/2006 af 29. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår forvaltning af det indre marked for sukker og kvoteordningen (EUT L 178 af 1.7.2006, s. 39).

*Artikel 2***Definitioner**

I denne forordning finder definitionerne i artikel 2 i delegeret forordning (EU) 2015/1538 anvendelse.

*Artikel 3***Anvendelsen af forordning (EF) nr. 376/2008**

1. Forordning (EF) nr. 376/2008 anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning eller i delegeret forordning (EU) 2015/1538.
2. Artikel 48, stk. 4, i forordning (EF) nr. 376/2008 anvendes ikke, hvis den mængde sukker, der importeres under nærværende forordning, overstiger den mængde, der er angivet i importlicensen, med højst 5 %. Den ekstra mængde anses for at være importeret under den pågældende licens.

*Artikel 4***Ansøgning om importlicens**

1. Der indgives importlicensansøgninger hver uge fra mandag til fredag, og første gang den anden mandag i september før det produktionsår, som ansøgningerne gælder for.
2. Artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 finder tilsvarende anvendelse. Det bevis, der skal fremlægges i henhold til nævnte artikel, kræves dog ikke af erhvervsdrivende, som er godkendt i henhold til artikel 7 i forordning (EF) nr. 952/2006.
3. Importlicensansøgningerne og importlicenserne skal indeholde følgende oplysninger:
 - a) i rubrik 8: oprindelsesland: et af de lande, der er opført i bilag I til nærværende forordning. Ordet »ja«, som afkrydes
 - b) i rubrik 16, en eller flere ottecifrede KN-koder, der er opført enten som »sukker til raffinering« eller »sukker, der ikke er til raffinering« som omhandlet i artikel i delegeret forordning (EU) 2015/1538.
 - c) i rubrik 17 og 18: mængden af sukker udtrykt i kg tel quel
 - d) i rubrik 20:
 - i) »sukker til raffinering« eller »sukker, der ikke er til raffinering«
 - ii) mindst én af de angivelser, der er anført i del A i bilag II
 - iii) det produktionsår, de gælder for
 - e) i rubrik 24:
 - i) mindst én af de angivelser, der er anført i del B i bilag II
 - ii) i givet fald teksten i del C i bilag II.
4. Importlicensansøgninger skal være ledsaget af bevis for, at ansøgeren har stillet en sikkerhed på 20 EUR/t af den sukkermængde, der er anført i licensens rubrik 17.
5. Importlicensansøgninger vedrørende import fra tredjelande, der er opført i bilag I, skal være forsynet med referencenummeret som vist i dette bilag.

*Artikel 5***Udstedelse af importlicenser**

1. Medlemsstaterne udsteder hver torsdag eller senest fredag licenser på grundlag af de ansøgninger, som er indgivet den foregående uge, og som der er givet meddelelse om i henhold til artikel 7, stk. 1. Der udstedes ikke importlicenser for mængder, som der ikke er blevet givet meddelelse om.

2. Licenserne gælder fra udstedelsesdatoen eller den 1. oktober i det produktionsår, som de er udstedt for, afhængigt af hvilken dato der er den seneste.
3. Licenserne gælder indtil udgangen af den tredje måned fra den dag, gyldighedsperioden begynder, dog højst indtil den 30. september i det produktionsår, som de er udstedt for.

Artikel 6

Forlængelse af importlicensernes gyldighedsperiode

For importlicenser, der udløber den 30. september i et produktionsår, forlænger udstedelsesmedlemsstatens ansvarlige organ efter anmodning fra importlicensens indehaver importlicensens gyldighedsperiode til den 31. oktober, hvis indehaveren over for udstedelsesmedlemsstatens ansvarlige organ kan dokumentere, f.eks. ved hjælp af konnossementet, at sukkeret er blevet lastet senest den 15. september i det pågældende produktionsår. Medlemsstaterne giver senest den første arbejdsdag i ugen, efter at gyldigheden er blevet forlænget, Kommissionen meddelelse herom.

Artikel 7

Meddelelser til Kommissionen

1. Medlemsstaterne giver mellem fredag kl. 13.00 (Bruxelles-tid) og den følgende mandag kl. 18.00 (Bruxelles-tid) Kommissionen meddelelse om de mængder sukker, der er ansøgt om importlicenser for i henhold til artikel 4 i nærværende forordning og artikel 4, stk. 1, i delegeret forordning (EU) 2015/1538, eller om der ingen ansøgninger foreligger.
2. Medlemsstaterne giver mellem fredag kl. 13.00 (Bruxelles-tid) og den følgende mandag kl. 18.00 (Bruxelles-tid) Kommissionen meddelelse om de mængder sukker, der er udstedt importlicenser for siden den foregående torsdag i henhold til artikel 5, herunder også om der ikke er udstedt nogen licenser.
3. Medlemsstaterne giver mellem fredag kl. 13.00 (Bruxelles-tid) og den følgende mandag kl. 18.00 (Bruxelles-tid) Kommissionen meddelelse om de mængder, der omfattes af uudnyttede eller delvist udnyttede importlicenser, svarende til forskellen mellem de mængder, der er anført på importlicensernes bagside, og de mængder, de blev udstedt for, eller om der ingen uudnyttede mængder er.
4. De mængder, der er meddelt i overensstemmelse med stk. 1, 2 og 3, opdeles efter oprindelsesland, det pågældende produktionsår og med angivelse af, hvorvidt de omfatter sukker til raffinering. Referencenummeret skal også angives. De udtrykkes i kg tel quel.
5. Inden den 1. marts giver medlemsstaterne for det foregående produktionsår Kommissionen meddelelse om de mængder sukker, der rent faktisk er blevet raffineret, opdelt efter referencenummer og oprindelsesland og udtrykt i kg tel quel.
6. De meddelelser, der er nævnt i denne forordning, sendes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 792/2009 ⁽¹⁾.
7. Medlemsstaterne sender nærmere oplysninger om de mængder produkter, der overgår til fri omsætning, jf. artikel 308d i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 ⁽²⁾.

Artikel 8

Ordning for heltidsraffinaderier

1. Det er kun heltidsraffinaderier, der kan ansøge om importlicenser for sukker til raffinering, hvis gyldighedsperiode begynder i de første tre måneder af hvert produktionsår. Uanset artikel 5, stk. 3, andet afsnit, gælder disse licenser indtil udgangen af det produktionsår, som de er udstedt for.

⁽¹⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 792/2009 af 31. august 2009 om gennemførelsesbestemmelser for medlemsstaternes formidling til Kommissionen af oplysninger og dokumenter som led i gennemførelsen af de fælles markedsordninger, ordningen med direkte betalinger, fremme af landbrugsprodukter og ordningerne for fjernområderne og øerne i Det Ægæiske Hav (EUT L 228 af 1.9.2009, s. 3).

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1).

2. Viser det sig inden den 1. januar i hvert produktionsår, at ansøgningerne om importlicenser for sukker til raffinering for det pågældende produktionsår svarer til eller overstiger den mængde, der er omhandlet i artikel 192, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1308/2013, meddeler Kommissionen medlemsstaterne, at grænsen for den eksklusive importkapacitet for det pågældende produktionsår er nået på EU-niveau. Fra tidspunktet for denne meddelelse kan også ikkeheltidsraffinaderier ansøge for det pågældende produktionsår.

Artikel 9

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. september 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

BILAG I

Landekode	Tredjeland	Løbenummer
BB	Barbados	01.0001
BD	Bangladesh	
BF	Burkina Faso	
BJ	Benin	
BZ	Belize	
CD	Den Demokratiske Republik Congo	
CI	Elfenbenskysten	
DO	Den Dominikanske Republik	
ET	Etiopien	
FJ	Fiji	
GY	Guyana	
JM	Jamaica	
KE	Kenya	
KH	Cambodja	
LA	Laos	
MG	Madagaskar	
MM	Myanmar/Burma	
MU	Mauretanien	
MW	Malawi	
MZ	Mozambique	
NP	Nepal	
SD	Sudan	
SL	Sierra Leone	
SN	Senegal	
SZ	Swaziland	
TG	Togo	
TT	Trinidad og Tobago	
TZ	Tanzania	
UG	Uganda	
ZM	Zambia	
ZW	Zimbabwe	

BILAG II

A. Angivelser omhandlet i artikel 4, stk. 3, litra d), nr. ii):

- *Bulgarsk:* Прилагане на Регламент (ЕС) 2015/1550, ВОО/СИП. Референтен номер [вписва се референтен номер в съответствие с приложение I]
- *Spansk:* Aplicación del Reglamento (UE) 2015/1550, TMA/AAE. Número de referencia [el número de referencia se incluirá conforme a lo dispuesto en el anexo I]
- *Tjekkisk:* Použití nařízení (EU) 2015/1550, EBA/EPA. Referenční číslo (vloží se referenční číslo v souladu s přílohou I)
- *Dansk:* Anvendelse af forordning (EU) 2015/1550 EBA/EPA. Referencenummer [referencenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]
- *Tysk:* Anwendung der Verordnung (EU) 2015/1550, EBA/EPA. Referenznummer [Referenznummer gemäß Anhang I einfügen]
- *Estisk:* Kohaldatakse määrust (EL) 2015/1550, EBA/EPA. Viitenumber [lisatakse vastavalt I lisale]
- *Græsk:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1550, ΕΒΑ/ΕΡΑ. Αύξων αριθμός (να συμπληρώνεται ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I)
- *Engelsk:* Application of Implementing Regulation (EU) 2015/1550, EBA/EPA. Reference number (reference number to be inserted in accordance with Annex I)
- *Fransk:* Application du règlement (UE) 2015/1550, EBA/APE. Numéro de référence (numéro de référence à insérer conformément à l'annexe I)
- *Kroatisk:* Primjena Uredbe (EU) 2015/1550, EBA/EPA. Referentni broj (umetnuti referentni broj u skladu s Prilogom I)
- *Italiensk:* Applicazione del regolamento (UE) 2015/1550, EBA/APE. Numero di riferimento (inserire in base all'allegato I)
- *Lettisk:* Regulas (ES) 2015/1550 piemērošana, EBA/EPA. Atsauces numurs [jāieraksta atsauces numurs saskaņā ar I pielikumu]
- *Litauisk:* Taikomas reglamentas (ES) 2015/1550, EBA/EPS. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)
- *Ungarsk:* Az (EU) 2015/1550 rendelet alkalmazása, EBA/GPM. Hivatkozási szám [hivatkozási szám az I. melléklet szerint]
- *Maltesisk:* Applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2015/1550, EBA/EPA. Numru ta' referenza [in-numru ta' referenza għandu jiddahhal skont l-Anness I]
- *Nederlandsk:* Toepassing van Verordening (EU) 2015/1550, EBA/EPO. Referentienummer [zie bijlage I]
- *Polsk:* Zastosowanie rozporządzenia (EU) 2015/1550, EBA/EPA. Numer referencyjny [numer referencyjny należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]
- *Portugisisk:* Aplicação do Regulamento (UE) 2015/1550, TMA/APE. Número de referência [número de referência a inserir em conformidade com o anexo I]
- *Rumænsk:* Aplicarea Regulamentului (UE) 2015/1550, EBA/EPA. Număr de referință [a se introduce numărul de referință în conformitate cu anexa I]
- *Slovakisk:* Uplatňovanie nariadenia (EÚ) 2015/1550, EBA/EPA. Referenčné číslo (referenčné číslo sa vloží podľa prílohy I)
- *Slovensk:* Uporaba Uredbe (EU) 2015/1550, EBA/EPA. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I].
- *Finsk:* Asetuksen (EU) 2015/1550 soveltaminen, kaikki paitsi aseet/talouskumppanuussopimus. Viitenumero [viitenumero lisätään liitteen I mukaisesti]
- *Svensk:* Tillämpning av förordning (EU) 2015/1550, EBA/EPA. Referensnummer [referensnumret ska anges i enlighet med bilaga I]

B. Angivelser omhandlet i artikel 4, stk. 3, litra e), nr. i):

- *Bulgarsk:* Мито „0“ — Регламент (ЕС) 2015/1550
- *Spansk:* Derecho de aduana «0» — Reglamento (UE) 2015/1550,
- *Tjekkisk:* Clo „0“ – nařízení (EU) 2015/1550
- *Dansk:* Toldsats »0« — Forordning (EU) 2015/1550
- *Tysk:* Zollsatz „0“ — Verordnung (EU) 2015/1550
- *Estisk:* Tollimaks „0“ – määrus (EL) 2015/1550
- *Græsk:* Τελωνειακός δασμός «0» — Κανονισμός (ΕΕ) 2015/1550 της ΕΕ
- *Engelsk:* Customs duty »0« — Implementing Regulation (EU) 2015/1550
- *Fransk:* Droit de douane «0» — règlement (UE) 2015/1550
- *Kroatisk:* Carina „0“ – Uredba (EU) 2015/1550
- *Italiensk:* Dazio doganale nullo — Regolamento (UE) 2015/1550
- *Lettisk:* Muitas nodoklis ar “0” likmi – Regula (ES) 2015/1550
- *Litauisk:* Muitos mokestis „0“ – Reglamentas (ES) 2015/1550
- *Ungarsk:* „0” vám-tétel – (EU) 2015/1550 rendelet
- *Maltesisk:* Id-dazju tad-dwana “0” — Ir-Regolament (UE) 2015/1550
- *Nederlandsk:* Douanerecht „0” — Verordening (EU) 2015/1550
- *Polsk:* Stawka celna „0” – rozporządzenie (UE) 2015/1550
- *Portugisisk:* Direito aduaneiro nulo — Regulamento (UE) 2015/1550
- *Rumænsk:* Taxă vamală „0” – Regulamentul (UE) 2015/1550
- *Slovakisk:* Clo „0“ – nariadenie (EÚ) 2015/1550
- *Slovensk:* Carina „0“ – Uredba (EU) 2015/1550
- *Finsk:* Tulli ”0” – Asetus (EU) 2015/1550
- *Svensk:* Tullsats ”0” – Förordning (EU) 2015/1550

C. Angivelser omhandlet i artikel 4, stk. 3, litra e), nr. ii):

- *Bulgarsk:* Настоящата лицензия е издадена въз основа на електронно или факс копие на лицензията за износ, представено в съответствие с член 4, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/1550, или на заверено копие на сертификат за произход.
- *Spansk:* La presente licencia se expide sobre la base de una copia electrónica o un facsímil de la licencia de exportación presentada de conformidad con el artículo 4, apartado 1, del Reglamento (UE) 2015/1550, o sobre la base de una copia compulsada del certificado de origen.
- *Tjekkisk:* Tato licence byla vydána na základě elektronické či faxové kopie vývozní licence předložené podle čl. 4 odst. 1 nařízení (EU) 2015/1550, nebo na základě ověřené kopie osvědčení o původu.
- *Dansk:* Denne licens er udstedt på grundlag af en elektronisk kopi eller en telefax-kopi af den eksportlicens, der er indgivet i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EU) 2015/1550, eller på grundlag af en bekræftet kopi af oprindelsescertifikatet

- *Tysk:* Diese Lizenz wurde auf der Grundlage einer elektronischen oder einer Fax-Kopie der Ausfuhrlizenz, die gemäß Artikel 4 Absatz 1 der Verordnung (EU) 2015/1550 vorgelegt wurde, oder auf der Grundlage einer beglaubigten Kopie der Ursprungsbescheinigung erteilt.
- *Estisk:* Luba on väljastatud määruse (EL) 2015/1550 artikli 4 lõike 1 kohaselt elektrooniliselt või faksi teel saadetud ekspordiloo koopia või päritolusertifikaadi kinnitatud ärakirja alusel.
- *Græsk:* Η παρούσα άδεια εκδόθηκε βάσει ηλεκτρονικού αντιγράφου ή τηλεομοιοτυπίας της άδειας εξαγωγής που υποβλήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1550, ή βάσει επικυρωμένου αντιγράφου του πιστοποιητικού καταγωγής.
- *Engelsk:* This licence was issued on the basis of an electronic or facsimile copy of the export licence submitted in accordance with Article 4 paragraph 1 of Implementing Regulation (EU) 2015/1550, or on the basis of a certified copy of certificate of origin.
- *Fransk:* Cette licence a été délivrée sur la base d'une copie électronique ou d'une télécopie de la licence d'exportation transmise conformément à l'article 4, paragraphe 1, du règlement (UE) 2015/1550, ou sur la base d'une copie certifiée conforme du certificat d'origine.
- *Kroatisk:* Ova se dozvola izdaje na temelju elektroničke preslike ili faksimila izvozne dozvole podnesene u skladu s člankom 4. stavkom 1. Uredbe (EU) 2015/1550 ili na temelju ovjerene preslike potvrde o podrijetlu
- *Italiensk:* Il presente titolo è stato rilasciato sulla base di una copia elettronica o telecopia del titolo di esportazione presentato in conformità dell'articolo 4, paragrafo 1, del regolamento (UE) 2015/1550, o sulla base di una copia autenticata del certificato di origine.
- *Lettisk:* Šī licence izsniegta, pamatojoties uz elektroniski vai pa faksu atsūtītu eksporta licences kopiju, kas iesniegta saskaņā ar Regulas (ES) 2015/1550 4. panta 1. punktu, vai pamatojoties uz izcelsmes sertifikāta apliecinātu kopiju.
- *Litauisk:* Ši licencija išduota remiantis eksporto licencija, pateikta elektroniniu būdu arba faksu pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2015/1550 4 straipsnio 1 dalį, arba patvirtinta kilmės sertifikato kopija.
- *Ungarsk:* Ez az engedély az (EU) 2015/1550 rendelet (4) bekezdése 1. cikkének megfelelően benyújtott kiviteli engedély elektronikus vagy fénymásolt változata, vagy a származási bizonyítvány hiteles másolata alapján került kiállításra.
- *Maltesisk:* Din il-licenzja nharġet abbażi ta' kopja elettronika jew tal-faks tal-licenzja tal-esportazzjoni ppreżentata skont l-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) 2015/1550, jew abbażi ta' kopja ċertifikata taċ-ċertifikat tal-orijini.
- *Nederlandsk:* Dit certificaat is afgegeven op basis van een elektronisch of per fax verstuurd afschrift van het overeenkomstig artikel 4, lid 1, van Verordening (EU) 2015/1550 overgelegde uitvoercertificaat of op basis van een gewaarmerkte kopie van het certificaat van oorsprong.
- *Polsk:* Niniejsze pozwolenie zostało wydane na podstawie elektronicznej lub faksowej kopii pozwolenia na wywóz złożonego zgodnie z art. 4 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2015/1550 lub na podstawie uwierzytelnionego odpisu świadectwa pochodzenia.
- *Portugisisk:* O presente certificado foi emitido com base em cópia eletrónica ou telecópia do certificado de exportação apresentado nos termos do artigo 4.º, n.º 1, do Regulamento (UE) 2015/1550, ou com base numa cópia autenticada do certificado de origem.
- *Rumænsk:* Această licență a fost eliberată pe baza unei copii electronice sau a unui facsimil al licenței de export depuse în conformitate cu articolul 4 alineatul 1 din Regulamentul (UE) 2015/1550 sau pe baza unei copii certificate a certificatului de origine.
- *Slovakisk:* Táto licencia bola vydaná na základe elektronickej kópie alebo telefaxovej kópie vývoznjej licencie predloženej v súlade s článkom 4 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/1550, alebo na základe overenej kópie osvedčenia pôvodu.
- *Slovensk:* To dovoljenje je bilo izdano na podlagi elektronske ali papirne kopije izvoznega dovoljenja, predloženega v skladu s členom 4(1) Delegrane uredbe (EU) 2015/1550, ali na podlagi overjene kopije potrdila o poreklu.

-
- *Finsk:* Tämä todistus on myönnetty asetuksen (EU) 2015/1550 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimitetun vientitodistuksen sähköisen kopion tai faksikopion perusteella tai alkuperätodistuksen oikeaksi todistetun jäljennöksen perusteella.
 - *Svensk:* Denna licens utfärdades på grundval av en elektronisk kopia eller telefaxkopia av den exportlicens som inlämnades i enlighet med artikel 4.1 punkt 1 i förordning (EU) 2015/1550, eller på grundval av en bestyrkt kopia av ursprungsintyget.
-